

СОДЕРЖАНИЕ

CONTENT

Современный ареал клещевого энцефалита в Российской Федерации. Чернохаева Л.Л., Холодилов И.С., Пакскина Н.Д.	6	Current distribution area of tick-borne encephalitis in the Russian Federation. Chernokhaeva L.L., Kholodilov I.S., Pakskina N.D.
Коинфекция гепатитом дельта как возможная причина отсутствия корреляции между уровнем HBsAg и вирусной нагрузкой HBV. Белопольская М.А., Аврутин В.Ю., Фирсов С.Л., Яковлев А.А.	23	HDV coinfection as a possible cause for missing correlation between HBsAg level and HBV viral load. Belopolskaya M.A., Avrutin V.J., Firsov S.L., Yakovlev A.A.
Оценка рисков инфицирования вирусом гепатита Е лабораторных и медицинских работников. Эспер С., Гребенникова Т., Кузнецова Т., Иванова А., Глухоярова Н., Головлева И., Исагулянц М.	28	Assessment of the risk of hepatitis E virus transmission in laboratory and medical staff S. Esper, T. Grebennikova, T.a Kuznetsova, A. Ivanova, N. Glukhoyedova, I. Golovlyova, M. Isagulants
Экспрессия вирусных рецепторов и развитие миокардита Рунов А., Курчакова Е., Хащевская Д., Моисеева О., Митрофанова Л., Вонский М.	39	Viral receptor gene expression and myocarditis development Runov A., Kurchakova E., Khaschevskaya D., Moiseeva O., Mitrofanova L., Vonsky M.
ПРИЛОЖЕНИЕ 12 ежегодная конференция Балтийского Сообщества по контролю и профилактике вирусных инфекций «ВИРУСНЫЕ ИНФЕКЦИИ РЕГИОНАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ» Москва, 3-5 октября 2015 г.	49	SUPPLEMENTARY 12th CONFERENCE «VIRAL INFECTIONS OF REGIONAL SIGNIFICANCE» Moscow, October 3-5, 2015
Обзор материалов 12-й Конференции Балтийского Антивирусного Сообщества «Вирусные инфекции регионального значения» Москва, 3-5 октября 2015 г. Бартуш Б., Дробенюк Я., Видель А.	50	Overview of the 12th Conference of the Baltic Antiviral Network “Viral Infections of Regional Significance” Moscow, October 3-5, 2015. Bartosch B., Drobniuc J., Widell A.
Тезисы		Abstracts
Энтеровирусные инфекции как серьезная проблема здравоохранения: обзор области Jan Drobniuc	57	Overview of the field of enteric viral infections as serious health care threats Jan Drobniuc
Эпидемиология ВИЧ-1 и вирусных гепатитов: тенденции в Скандинавии T. Tallo	59	Epidemiology of HIV-1 and viral hepatitis, tendencies in Scandinavia T. Tallo
Молекулярная эпидемиология ВИЧ-1 в Исландии M. Sallam, J. Esbjörnsson, G. Baldvinssdóttir, H. Indridason, T.B. Björnsdóttir, A. Widell, M. Gottfreðsson, A. Löve, P. Medstrand	60	Molecular epidemiology of HIV-1 in Iceland M. Sallam, J. Esbjörnsson, G. Baldvinssdóttir, H. Indridason, T.B. Björnsdóttir, A. Widell, M. Gottfreðsson, A. Löve, P. Medstrand
Республика Тыва - регион Российской Федерации, эндемичный по гепатиту дельта, как модель для изучения и профилактики этой инфекции Т.В. Кожанова, Л.Ю. Ильченко, В.В. Клушкина, О.В.Исаева, А.А. Сарыглар, Я-Н.Д. Сонам-Байыр, О.Н.Сарыг-Хаа, К.К. Кюрегян, М.И. Михайлов	62	Endemic for hepatitis delta region of the Russian Federation (republic Tyva) as a model for the study and prevention of this infection T.V. Kozhanova, L.Yu. Ilchenko, V.V. Klushkina, O.V. Isaeva, A.A. Saryglar, Y.D. Sonam-Baiyr, O.N. Saryg-Chaa, K.K. Kiuregian, M.I. Mikhaylov

<p>Кластерный филогенетический анализ ВИЧ-1 субтипа а варианта FSU из разных групп риска в Беларуси свидетельствует о множественной передаче вируса из группы потребителей инъекционных наркотиков в группу с половым путем передачи</p> <p>С. Сосинович, В. Еремин, Е. Гасич, П. Медстранд</p>	64	<p>Phylogenetic cluster analysis of HIV-1 subtype a FSU variant from different risk groups in Belarus indicates multiple HIV-1 transmissions from the injection drug user group into the sexual transmission group</p> <p>S. Sasinovich, V. Eremin, E. Gasich, P. Medstrand</p>
<p>Молекулярные маркеры и индикаторы остаточной репликации ВИЧ-1 при комбинированной карт</p> <p>В.В. Лукашов</p>	66	<p>Molecular markers and indicators of the low level HIV-1 replication under cart</p> <p>V.V. Lukashov</p>
<p>P1. Разнообразие вируса гепатита С в разных группах риска в республике Беларусь</p> <p>Е.Л. Гасич, В.Ф. Еремин, С.В. Сосинович</p>	68	<p>P1. The variety of the hepatitis C virus in different risk groups in Belarus</p> <p>E. Gasich, V. Eremin, S. Sasinovich</p>
<p>P2. Распространённость ВИЧ и гепатитов В/С среди потребителей инъекционных наркотиков (пин)</p> <p>I. Caplinskiene, E. Venskevic</p>	70	<p>P2. HIV and hepatitis B/C prevalence among people who inject drugs (pwid)</p> <p>I. Caplinskiene, E. Venskevic</p>
<p>P3. Распределение генотипов ВГС среди потребителей инъекционных наркотиков в г. Москве</p> <p>В.С. Кичатова, А.А. Карлсен, О.В. Исаева, С.А. Солонин, К.К. Кюрегян, М.И. Михайлов</p>	72	<p>P3. HCV genotypes distribution in intravenous drug users in Moscow</p> <p>V.S. Kichatova, A.A. Karlsen, O.V. Isaeva, S.A. Solonin, K.K. Kyuregyan, M.I. Mikhaylov</p>
<p>Патологические последствия перепрограммирования метаболизма вирусом гепатита С</p> <p>P.L. Levy, H. Eischeid, S. Duponchel, J. Molle, H.M. Steffen, F. Zoulim, M. Odenthal, B. Bartosch</p>	73	<p>The pathological consequences of hepatitis C virus induced metabolic reprogramming</p> <p>P.L. Levy, H. Eischeid, S. Duponchel, J. Molle, H.M. Steffen, F. Zoulim, M. Odenthal, B. Bartosch</p>
<p>Вирусные инфекции у иммунодефицитных носителей и реципиентов трансплантатов: современные проблемы</p> <p>M. Murovska, S. Chaperko</p>	75	<p>Viral infections in immunodeficient host and in the transplant recipients: actual threats</p> <p>M. Murovska, S. Chaperko</p>
<p>Молекулярные механизмы повышения риска передачи ВИЧ половым путем при коинфекции</p> <p>Oliver T. Keppler</p>	78	<p>Molecular insights into coinfection enhancement in sexual HIV transmission</p> <p>Oliver T. Keppler</p>
<p>ДНК-вакцинация при хроническом гепатите С как часть курса лечения: оценка вакцинации на модели сингенной трансплантации у мышей</p> <p>L. Frelin, S. Levander, F. Holmstrom, G. Ahlen, D. Rupp, G. Long, R. Bartenschlager, M. Sallberg</p>	79	<p>DNA vaccination in chronic hepatitis C as part of therapy regimen: evaluation of vaccination in a syngeneic transplantation mouse model</p> <p>L. Frelin, S. Levander, F. Holmstrom, G. Ahlen, D. Rupp, G. Long, R. Bartenschlager, M. Sallberg</p>
<p>Новые композиционные молекулярные адьюванты для вакцин</p> <p>А.И.Тухватулин, А.Ш.Джаруллаева, Д.Ю.Логунов</p>	81	<p>Modern composite molecular adjuvants in vaccinology</p> <p>A.I. Tukhvatulin, A. S. Dzharullaeva, D.Y. Logunov</p>
<p>Трансгенные крысы и кролики как модели ВИЧ-инфекции</p> <p>Oliver T. Keppler</p>	83	<p>Transgenic rat and rabbit models of HIV infection</p> <p>Oliver T. Keppler</p>
<p>Животные модели для гепатитных вирусных инфекций и их применение для разработки вакцин</p> <p>И.В. Гордейчук, К.К. Кюрегян</p>	84	<p>Animal models of infections with hepatic viruses, applications for vaccine development</p> <p>I. Gordeychuk, K .Kyuregyan</p>
<p>Разработка и доклинические испытания вакцины против инфекции, вызываемой вирусом чикунгуни</p> <p>Ljungberg K., Roques P., Kümmeler Beate M., Gosse L., Dereuddre-Bosquet N., Hallengärd D., García-Arriaza J., Esteban M., Merits A., Le Grand R., P. Liljeström</p>	86	<p>Development and preclinical testing of a chikungunya vaccine</p> <p>Ljungberg K., Roques P., Kümmeler Beate M., Gosse L., Dereuddre-Bosquet N., Hallengärd D., García-Arriaza J., Esteban M., Merits A., Le Grand R., P. Liljeström</p>

Влияние противоревматической терапии на иммуногенность вакцины против пандемического гриппа H1N1 у пациентов с артритом M.C. Kapetanovic, L.E. Kristensen, T. Saxne, T. Aktas, A. Mörner, P. Geborek	88	Impact of anti-rheumatic treatment on immunogenicity of pandemic H1N1 influenza vaccine in patients with arthritis M.C. Kapetanovic, L.E. Kristensen, T. Saxne, T. Aktas, A. Mörner, P. Geborek
P4. Сравнительная иммуногенность полипептидов, кодируемых 5'- концом РНК вируса гепатита С, у кроликов и мышей Ю. Янсонс, И. Соминская, А. Довбенко, Н. Петракова, И. Лиекния, М. Михайлова, О. Латышев, О. Елисеева, И. Стаковская, И. Акопян, И. Петровскис, М. Исагулянц	90	P4. Comparative immunogenicity in rabbits and mice of the polypeptides encoded by the 5' terminus of hepatitis C virus RNA J. Jansons, I. Sominskaya, A. Dovbenko, N. Petrakova, I. Lieknina, M. Mihailova, O. Latyshev, O. Eliseeva, I. Stahovska, I. Akopjana, I. Petrovskis, M. Isagulants
P5. ВИЧ-пептиды и дендримеры - формирование нанокомплексов M. Ionov, M. Bryzewska	92	P5. HIV-derived peptides and dendrimers – nanocomplex formation M. Ionov, M. Bryzewska
P6. Частота консенсусных оснований в генотипах 1-6 вируса гепатита С: выводы для стратегий разработки лекарственных и вакцинных препаратов L. Cuypers, G. Li, P. Libin, A.-M. Vandamme, K. Theys	93	P6. Frequency of consensus residues in hepatitis C virus genotypes 1-6: implications for treatment and vaccine strategies L. Cuypers, G. Li, P. Libin, A.-M. Vandamme, K. Theys
P7. Оценка циклического люциферина в качестве субстрата для измерений люминесценции в применении <i>in vitro</i> и <i>in vivo</i> A. Kilpeläinen, M. Abakumov, S. Belikov, S. Petkov, M. Isagulants, V. Baklaushev	95	P7. Evaluation of cyclic luciferin as a substrate for luminescence measurements in <i>in vitro</i> and <i>in vivo</i> applications A. Kilpeläinen, M. Abakumov, S. Belikov, S. Petkov, M. Isagulants, V. Baklaushev
Доклиническое исследование на мышах ДНК-иммуногенов на основе консенсусной последовательности протеазы ВИЧ-1 субтипа а штамма, преобладающего на территории бывшего советского союза A. Kilpeläinen, S. Petkov, P. Warholm, Y. Kuzmenko, S. Belikov, E. Starodubova, M. Isagulants	97	Preclinical evaluation in mice of DNA-immunogens based on the consensus protease of the HIV-1 clade a strain predominant in the territory of the former soviet union A. Kilpeläinen, S. Petkov, P. Warholm, Y. Kuzmenko, S. Belikov, E. Starodubova, M. Isagulants
Сравнение иммуногенного потенциала генных конструктов, кодирующих обратную транскриптазу ВИЧ-1 субтипов А и В M. Isagulants, A. Latanova, S. Sasinovich, M. Krawiec, A. Kilpelainen, E. Starodubova, S. Petkov	99	Comparison of immunogenicity of gene immunogens encoding reverse transcriptase of HIV-1 clade A and B M. Isagulants, A. Latanova, S. Sasinovich, M. Krawiec, A. Kilpelainen, E. Starodubova, S. Petkov
Современный охват терапией и ее эффективность не достаточны для контроля над расходами на HCV-инфекцию: уроки швейцарской модели F. Negro, B. Mullhaupt, P. Bruggmann, F. Bihl, S. Blach, D. Lavanchy, H. Razavi, D. Semela	101	Current treatment rate and efficacy are not sufficient to manage the disease burden of HCV: lessons from the swiss model F. Negro, B. Mullhaupt, P. Bruggmann, F. Bihl, S. Blach, D. Lavanchy, H. Razavi, D. Semela
Медицинская помощь, стандартное лечение и лечение противовирусными препаратами прямого действия хронического вирусного гепатита в Российской Федерации E.V. Esaulenko	103	Health care, standart and directly acting antiviral drug treatment of chronic viral hepatitis in the Russian Federation E.V. Esaulenko
Анализ случаев инфицирования вирусом гепатита С в стационарах Швеции H.E.A. Widell	105	Analysis of cases of hepatitis C virus infection in the Swedish hospitals H.E.A. Widell
Выявление контаминации помещений вирусами инфекций человека, угрожающих жизни Grebennikova T. V., Esper S.A., Syroeshkin A.V.	107	Detection of indoors contamination with viruses causing life-threatening human infections Grebennikova T. V., Esper S.A., Syroeshkin A.V.

Влияние массовой вакцинации против гепатита В на заболеваемость ГВ, распространенность ВГВ и на циркуляцию вариантов ВГВ с мутациями «вакцинного бегства» Б.В. Клушкина, К.К. Кюргян, Т.В. Кожанова, О.В. Исаева, М.И. Михайлов	109	The impact of universal vaccination against hepatitis B on infection associated morbidity, HBV prevalence, and immune escape variants circulation V.V. Klushkina, K.K. Kiuregian, T.V. Kozhanova, O.V. Isaeva, M.I. Mikhaylov
P8. Оценка стабильности и распространения на поверхностях вируса гепатита Е Esper S.A., Grebennikova T.V., Isagulants M.G., Kyuregyan K.K.	111	P8. Estimation of hepatitis E virus stability and spread on surfaces Esper S.A., Grebennikova T.V., Isagulants M.G., Kyuregyan K.K.
P9. Вирус гепатита Е у домашних свиней, диких кабанов, сотрудников свиноферм и охотников в Эстонии A. Ivanova, V. Tefanova, I. Reshetnjak, J. Geller, T. Kuznetsova, A. Lundkvist, M. Janson, K. Neare, K. Velstrom, P. Jokelainen, B. Lassen, P. Hutt, T. Saar, A. Viltrop, I. Golovljova	113	P9. Hepatitis E virus in domestic pigs, wild boars, pig farm workers and hunters in Estonia A. Ivanova, V. Tefanova, I. Reshetnjak, J. Geller, T. Kuznetsova, A. Lundkvist, M. Janson, K. Neare, K. Velstrom, P. Jokelainen, B. Lassen, P. Hutt, T. Saar, A. Viltrop, I. Golovljova
P10. Ко-инфекция гепатита дельта как возможная причина исчезновения корреляции между уровнем HBsAG и уровнем ДНК HBV Белопольская М.А., Аврутин В.Ю., Фирсов С.Л., Яковлев А.А.	115	P10. HDV co-infection as a possible cause for missing correlation between HBsAG level and HBV viral load M.A. Belopolskaya, V.J. Avrutin, S.L. Firsov, A.A. Yakovlev
Актуальные задачи последипломного образования медперсонала в Российской Федерации E.Yu. Malinnikova, M.I. Mikhailov	117	Urgent tasks in the postgraduate education of the medical personnel in the Russian Federation E.Yu. Malinnikova, M.I. Mikhailov
Информированность жителей Литвы о ВИЧ I. Caplinskiene	119	Lithuanian residents' awareness about HIV I. Caplinskiene
Стратегическая задача биотех медиа – просвещение в сфере здравоохранения A. Kowalczyk	121	Bio-tech media mission in health education A. Kowalczyk
Правила представления рукописей авторами в журнал.	123	Guide for authors.
Порядок рецензирования рукописей научных статей, направляемых для открытого опубликования в редакцию журнала	126	Reviewing procedure for the manuscripts submitted for publication in «Medical Virology»